

Principi del Südtiroler Kinderdorf - linguaggio semplice

Il Südtiroler Kinderdorf aiuta famiglie che si trovano in situazioni difficili, per esempio quando i genitori si separano. Molte persone lavorano insieme per il Südtiroler Kinderdorf. Ci sono collaboratrici e collaboratori che vengono pagati per il loro lavoro. E ci sono volontarie e volontari che non vengono pagati per il loro lavoro.

Le collaboratrici e i collaboratori del Südtiroler Kinderdorf aiutano bambini, ragazzi, adulti e anche altre persone vicine a una famiglia, come per esempio amici o esperti. Il Kinderdorf organizza anche corsi di formazione per genitori e altre persone vicine alla famiglia. Il Kinderdorf offre anche consulenze per famiglie in situazioni difficili e ha appartamenti e case per bambini e ragazzi.

Il Südtiroler Kinderdorf è una grossa organizzazione. Del Kinderdorf fanno parte tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori e tutte le persone che vengono aiutate dal Kinderdorf.

Quando così tante persone lavorano insieme è importante riflettere: come vogliamo lavorare insieme? Quali sono i nostri obiettivi? Cosa vogliamo per il nostro futuro e per il futuro del mondo?

Tante persone del Südtiroler Kinderdorf hanno riflettuto insieme su queste domande e hanno dato insieme una risposta. Il testo "Principi del Südtiroler Kinderdorf" è stato fatto con le risposte delle persone del Südtiroler Kinderdorf alle domande.

Nel testo c'è scritto:

- Noi siamo il Kinderdorf.
- Nel Kinderdorf vogliamo rispettare queste regole.

Per esempio noi vogliamo queste cose:

- al Kinderdorf tutti devono essere al sicuro,
- tutti devono sapere quali sono i loro punti di forza,
- e tutti devono poter crescere e imparare.

Noi siamo aperti a tutte le persone:

- persone di diverse culture,
- persone con e senza disabilità,
- persone giovani e persone anziane.

Tutte le persone vanno bene così come sono.

Per noi sono importanti queste cose.

Per noi tutte le persone hanno lo stesso valore. Per noi sono molto importanti i diritti umani e i diritti dei bambini. Ogni persona deve poter crescere bene e ogni persona si deve poter sviluppare bene. Tutte le persone si devono sentire bene. Insieme aiutiamo le persone che si trovano in una situazione difficile. Noi rispettiamo gli altri e siamo aperti a tutte le culture e tradizioni.

Il Südtiroler Kinderdorf esiste già da tanti anni. Nel corso del tempo il Kinderdorf si è trasformato e sviluppato. E questo succederà anche in futuro. Per questo il Kinderdorf ogni tanto deve tornare a chiedersi: stiamo aiutando le persone nel modo migliore per loro? Dobbiamo cambiare qualcosa?

Noi trattiamo gli altri con sensibilità e rispetto.

Questo significa che noi ci prendiamo tempo per gli altri. Vogliamo conoscere meglio le altre persone, per questo ci interessiamo della loro vita, per esempio quando parliamo con loro o quando mangiamo insieme. Per noi non fa differenza se una persona al Kinderdorf viene aiutata o sta aiutando qualcuno. A volte le persone hanno bisogno di aiuto. Questa è una cosa normale. Nessuno è migliore o peggiore degli altri. Le nostre collaboratrici e i nostri collaboratori ascoltano attentamente quando i genitori parlano di una situazione difficile. E le collaboratrici e i collaboratori fanno domande e aiutano i genitori a trovare delle soluzioni.

Tutti aiutano a rendere il Südtiroler Kinderdorf un luogo sicuro. Infatti, solo in un luogo sicuro le persone si sentono libere di essere così come sono.

Tutte le collaboratrici e i collaboratori fanno corsi e formazioni per imparare sempre meglio ad aiutare le altre persone.

Le persone del Kinderdorf non rispettano questi principi? Allora ci sono dei colloqui e tutti cercano insieme delle soluzioni.

Noi lavoriamo insieme agli altri.

Noi vogliamo che le persone stiano bene e che la società migliori. Per esempio, vogliamo che tutti i bambini e tutti i ragazzi abbiano una buona formazione. Per questo il Südtiroler Kinderdorf lavora insieme ad altre strutture e associazioni, come per esempio la scuola e gli uffici della Provincia. Insieme a queste strutture e associazioni il Kinderdorf cerca di capire di cosa hanno bisogno le persone in situazioni difficili. Per esempio, una famiglia si trova in una situazione difficile?

E per questo un bambino non può più vivere con i suoi genitori? Allora il Südtiroler Kinderdorf cerca un altro posto sicuro per questo bambino.

Noi vogliamo far sentire la nostra voce in Alto Adige. E insieme con le altre persone in Alto Adige vogliamo riflettere: cosa serve per far vivere bene tutte le persone in Alto Adige? Noi vogliamo far sapere alle persone dell'Alto Adige quali sono le nostre idee e i nostri desideri.

Ascoltare gli altri con attenzione.

Anche in futuro vogliamo aiutare bambini, ragazzi, genitori e persone vicine alle famiglie in situazioni difficili.

Per questo vogliamo capire:

- di cosa possono avere bisogno queste persone?
- Come possiamo aiutarle?
- Quali nuovi problemi ci possono essere per bambini, ragazzi e famiglie?

Ascoltiamo le persone con attenzione, ci concentriamo con attenzione su ogni situazione e ci chiediamo sempre: siamo sulla strada giusta?

Testo in lingua semplice di:

OKAY – Ufficio per la lingua facile della Lebenshilfe ONLUS Alto Adige.

www.lebenshilfe.it/okay



Lei trova maggiori informazioni sul sito: www.kinderdorf.it